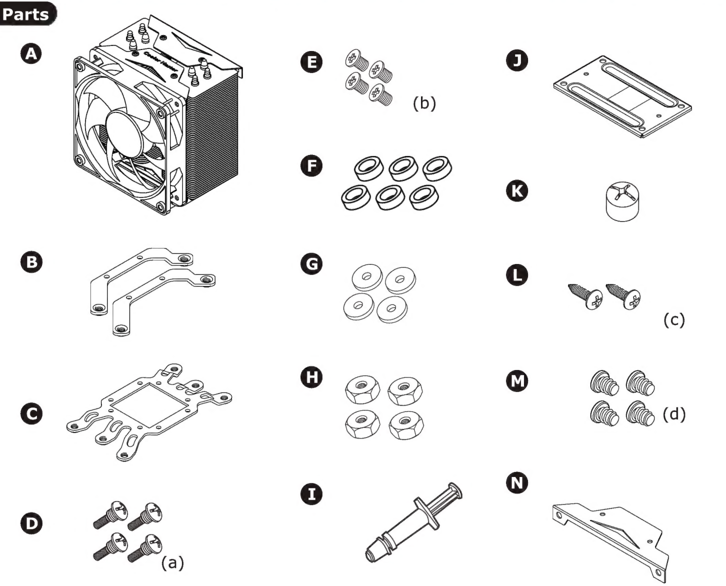
Hyper 212

510002880-GP

Parts



English

Check the following items in your package. Contact your retailer if any item is damaged or missing.

- A CPU Cooler x1
- B LGA 775 Retention Plate x2
- C K8 Retention Plate x1
- D screws(a) x4
- E screws(b) x4
- F Anti-Vibration Soft Pads x6
- G Insulating cushions x4
- H Nut x4
- I Thermal grease x1
- J Back Plate x1
- K Hexagonal wrench x1
- L screws(c) x2
- M screws(d) x4
- N Fan bracket x1

Български

Проверете за следните неща във вашия комплект. Ако някоя част е повредена или липсва, свържете се с магазина.

- A CPU охлаждане x1
- B Закрепващи планки LGA 775 x2
- C Планки за закрепване K8 x1
- D Винтове(a) x4
- E Винтове(b) x4
- F Антивибрационни тампони x6
- G Изолиращи подложки x4
- H Гайки x4
- I Термална смазка x1
- J Задна пластина x1
- K Гаечен ключ шестограм x1
- L Винтове(c) x2
- M Винтове(d) x4
- N Конзоли за вентилатора x1

中文

請先檢查包裝盒內的各項零件是否齊全,如有任何一項遺失或損壞,請聯絡您的經銷商.

- A CPU散熱器 x1
- B LGA775腳座 x2
- C K8腳座 x1
- D 螺絲(a) x4
- E 螺絲(b) x4
- F 絕緣軟墊 x6
- G 絕緣墊圈 x4
- H 螺母 x4
- I 導熱膏 x1
- J 背板 x1
- K 轉接頭 x1
- L 螺絲(c) x2
- M 螺絲(d) x4
- N 風扇支架 x1

Čeština

Zkontrolujte následující položky v balení. Pokud by některá položka chyběla nebo byla poškozená, kontaktujte prodejce.

- A CPU chlazení x1
- B Přídržná deska pro patici LGA 775 x2
- C Přídržná deska pro K8 x1
- D šrouby (a) x4
- E šrouby (b) x4
- F Měkké protivibrační podložky x6
- G Tuhá plastiková podložka x4
- H Matice x4
- I Teplovodivá pasta x1
- J Opěrná deska x1
- K Šestiúhelníkový klíč x1
- L šrouby (c) x2
- M šrouby (d) x4
- N Držák ventilátoru x1

Deutsch

Prüfen Sie, ob die folgenden Teile in der Packung enthalten sind. Wenn ein Teil fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich umgehend an den Verkäufer.

- A CPU-Kühler x1
- B LGA 775 Montagehalterung x2
- C K8 Montagehalterung x1
- D Schrauben (a) x4
- E Schrauben (b) x4
- F Anti-Vibrations Soft-Pads x6
- G Insulierkissen x4
- H Muttern x4
- I Thermalpaste x1
- J Rückenplatte x1
- K Sechskant-Schraubendreher x1
- L Schrauben (c) x2
- M Schrauben (d) x4
- N Fanhouder x1

Ελληνικά

Ελέγξτε αν υπάρχουν τα παρακάτω κομμάτια στη συσκευασία. Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας σε περίπτωση που έχει καταστραφεί ή λείπει κάποιο κομμάτι.

- A Ψύκτρα CPU x1
- B Βάση στήριξης για LGA 775 x2
- C Βάση στήριξης για K8 x1
- D βίδες (a) x4
- E βίδες (b) x4
- F Αντικραδασμικά μαλακά στηρίγματα x6
- G Μονωτικά μαξιλαράκια x4
- H Περικόχλιο x4
- I Θερμοαγώγιμη αλοιφή x1
- J Backplate x1
- K Εξαγωνικό κλειδί x1
- L βίδες (c) x2
- M βίδες (d) x4
- N Βραχίονας ανεμιστήρα x1

Español

Compruebe los siguientes elementos en su paquete. Contacte con su vendedor si algo está dañado o falta.

- A Disipador de calor para CPU x1
- B Placa de retención LGA 775 x2
- C Placa de retención K8 x1
- D Tornillos (a) x4
- E Tornillos (b) x4
- F Almohadillas antivibración x6
- G Cojín aislante x4
- H Tuercas x4
- I Grasa termal x1
- J Placa posterior x1
- K Llave hexagonal x1
- L Tornillos (c) x2
- M Tornillos (d) x4
- N Soporte del ventilador x1

Français

Vérifiez les éléments suivants dans votre emballage. Contactez votre fournisseur si un élément est endommagé ou manquant.

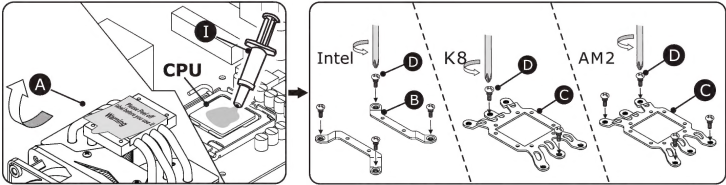
- A Refroidissement de CPU x1
- B LGA 775 Plaque de retenue x2
- C K8 Plaque de retenue x1
- D vis (a) x4
- E vis (b) x4
- F Tampons doux Anti-vibration x6
- G Coussins isolant x4
- H Ecrous x4
- I Graisse Thermique x1
- J Plaque arrière x1
- K Clé Hexagonale x1
- L vis (c) x2
- M vis (d) x4
- N Cadre du ventilateur x1

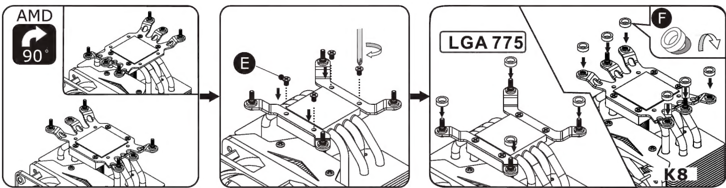
Magyar

Kérjük, ellenőrizze a következő tételeket a csomagban. Kérjük, keresse fel a kereskedőt, ha bármely tétel károsodott, vagy hiányzik.

- A CPU hűtő x1
- B LGA tartó lap x2
- C K8 tartás x1
- D csavarok (a) x4
- E csavarok (b) x4
- F Berezonálástól védő tappancsok x6
- G Szigetelő párnák x4
- H Anyacsavar x4
- I Hőérzékeny zsír x1
- J Hátsó lap x1
- K Hatszögű kulcs x1
- L csavarok (c) x2
- M csavarok (d) x4
- N Ventillátor takarólapja x1

Installation Procedures





English

Before use, please remove the protective layer on the bottom of the cooler.

Apply a thin layer of thermal grease onto the surface of the installed CPU.

Before installation, please select the proper type suitable for your CPU platform.

Assemble the retention plate.See the illustration

This cooler provides 2 install directions for AMD platform. Depend on your chassis thermal system, you could change install direction easily.

Български

Преди употреба моля, махнете предпазната лепенка от дъното на вентилатора

Поставете тънък слой от термалната смазка върху повърхността на инсталирания централен процесор

Преди да пристъпите към инсталирането моля, изберете подхощия тип платформа за вашия централен процесор

Сглобете пластината за задържане. Вижте илюстрацията

Този вентилатор може да се инсталира по два начина върху AMD платформата. В зависимост от шасито на термалната система, вие лесно можете да смените посоката на инсталиране.

中文

安裝前,請先移除散熱器底部的保護膜.

均勻塗上一層散熱膏於CPU表面上.

安裝前,請選擇適用於您系統平臺的安裝方法.

組裝散熱器的腳座

此散熱器提供適用於AMD平臺的2種安裝方向.您可以依據機殼內部的散熱系統來改變安裝的方向

Čeština

Před použitím sejměte ochranný kryt na dolní straně chladiče.

Naneste vhodné množství teplovodivé pasty na povrch horní strany procesoru.

Před zahájením instalace si zvolte typ vhodný pro platformu CPU.

Smontujte přídržnou destičku. Viz obrázek

Tento chladič nabízí u platformy AMD dvě možnosti instalace. V závislosti na tepelném systému kostry můžete snadno změnit směr instalace.

Deutsch

Bitte entfernen Sie die Schutzlage an der Unterseite des Kühlers vor Gebrauch.

Tragen Sie eine dünne Schicht Thermalpaste auf die installierte CPU auf.

Bevor Sie die Installation durchführen, wählen Sie den Typ aus, der sich für Ihre CPU-Plattform eignet.

Setzen Sie die Halterung zusammen (siehe Abbildung)

Dieser Kühler ermöglicht zwei Richtungen für die Installation. Wählen Sie die Richtung der Installation je nach dem Thermalsystem des Computers

Ελληνικά

Πριν από τη χρήση, παρακαλούμε αφαιρέστε την προστατευτική ταινία από τη βάση της ψύκτρας.

Εφαρμόστε μία λεπτή στρώση θερμοαγώγιμης αλοιφής στην επιφάνεια της εγκατεστημένης CPU.

Πριν από την εγκατάσταση, παρακαλούμε επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο για την πλατφόρμα της CPU σας.

Συναρμολογήστε την πλακέτα συγκράτησης. Βλ. Σχήμα

Αυτή η ψύκτρα προσφέρει 2 διευθύνσεις εγκατάστασης για πλατφόρμες AMD. Ανάλογα με το σύστημα θερμοκρασίας του κουτιού, μπορείτε να αλλάξετε τη διεύθυνση πανεύκολα.

Español

Antes del uso, quite la capa protectiva inferior del disipador de calor.

Aplique una capa fina de grasa térmica sobre la superficie de la CPU instalada.

Antes de la instalación, seleccione el tipo adecuado para la plataforma de su CPU.

Monte la placa de retención. Ver la ilustraci ón

Este enfriador proporciona dos direcciones de instalación. Cambiar la dirección de instalación dependerá del sistema térmico de su ordenador.

Français

Avant l'utilisation,retirez la couche protectrice en bas du radiateur.

Appliquez une fine couche de graisse thermique sur la surface du CPU installé.

Avant l'installation, veuillez sélectionner le type approprié pour votre plateforme de processeur.

Assemblez la plaque de rétention. Voir l'illustration

Ce refroidisseur peut être installé dans 2 directions. Changez la direction d'installation selon le système thermique de votre ordinateur.

Magyar

Használat előtt kérjük, távolítsa el a hűtő alján levő védő réteget.

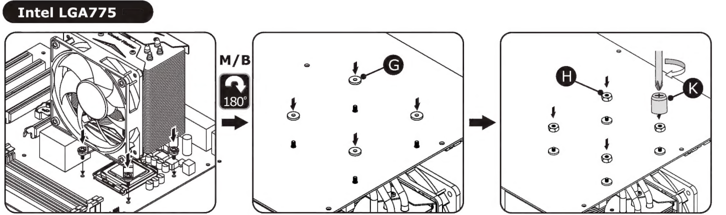
Kenjen fel egy vékony réteget a hőérzékeny zsírozó kenőcsből a felszerelt CPU (központi feldolgozó egység) felületére

Összeállítás előtt, kérjük válassza kia saját központi feldolgozó egységének platformjához megfelelő típust.

Szerelje fel a tartó lapot. Tekintse meg az ábrát

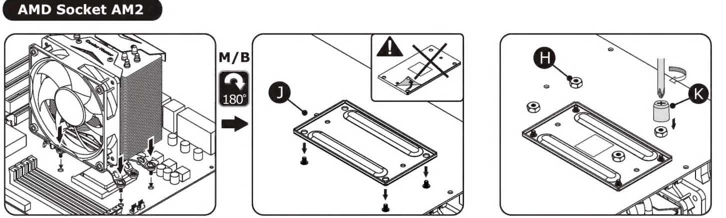
Ez a hűtő 2 összeállítási útmutatást tartalmaz az AMD platformra. A váz termál rendszerétől függően, könnyen megcserélheti az összeállítási instrukciókat

Intel LGA775



- English: Fasten this cooler on the mainboard (Tighten up the cooler onto the surface of the CPU)
- Български: Закрепете този вентилатор на основната дънна платка (Стегнете вентилатора врху повърхността на централния процесор)
- 中文: 將散熱器鎖固於主機板上 (確保散熱器與CPU表面緊密結合)
- Čeština: Připevněte chladič na základní desku. (Dotáhněte tento chladič CPU k povrchu procesoru (CPU))
- Deutsch: Befestigen Sie den Kühler auf der Hauptplatine (Befestigen Sie den CPU-Kühler auf der Oberfläche der CPU)
- Ελληνικά: Συνδέστε την ψύκτρα στη μητρική πλακέτα (Σφίξτε καλά την ψύκτρα στην επιφάνεια της CPU)
- Español: Ajuste este ventilador en la placa base (Sujete el enfriador de la CPU sobre la superficie de la CPU)
- Français: Fixez ce refroidisseur sur la carte principale (Bloquez le refroidisseur de processeur sur la surface du processeur)
- Magyar: Erősítse fel ezt a hűtőt az alaplapra. (Erősítse fel a hűtőt a központi feldolgozó egység felületére)

AMD Socket AM2



English

Fasten this cooler on the mainboard (Tighten up the cooler onto the surface of the CPU)

* Don't peal off the insulating tape.
* The insulating tape must face the below side.

Български

Закрепете този вентилатор на основната дънна платка (Стегнете вентилатора врху повърхността на централния процесор)

* Не отлепвайте изолиращата лепенка
* Изолиращата лепенка трябва да гледа надолу

中文

將散熱器鎖固於主機板上 (確保散熱器與CPU表面緊密結合)

* 請勿撕除絕緣保護膜
* 絕緣面需朝下方

Čeština

Připevněte chladič na základní desku (Dotáhněte tento chladič CPU k povrchu procesoru (CPU))

* Nesnímejte izolační pásku.
* Izolační páska musí být naproti spodní straně.

Deutsch

Befestigen Sie den Kühler auf der Hauptplatine (Befestigen Sie den CPU-Kühler auf der Oberfläche der CPU)

* Entfernen Sie nicht das
* Isolierband. Das Isolierband muss sich auf der Unterseite befinden.

Ελληνικά

Συνδέστε την ψύκτρα στη μητρική πλακέτα (Σφίξτε καλά την ψύκτρα στην επιφάνεια της CPU)

* Μην αφαιρείτε τη μονωτική ταινία.
* Η μονωτική ταινία πρέπει να βλέπει στην κάτω πλευρά.

Español

Ajuste este ventilador en la placa base (Sujete el enfriador de la CPU sobre la superficie de la CPU)

* No quite la cinta aislante.
* La cinta aislante debe quedar vuelta hacia abajo.

Français

Fixez ce refroidisseur sur la carte principale (Bloquez le refroidisseur de processeur sur la surface du processeur)

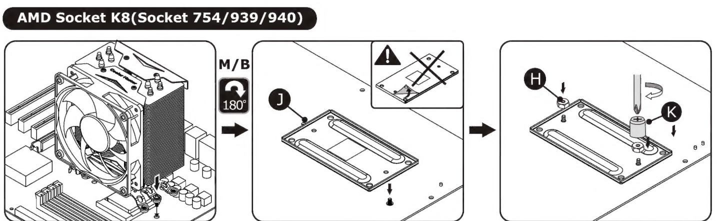
* Ne retirez pas le ruban isolant.
* Le ruban isolant doit être face au côté inférieur.

Magyar

Erősítse fel ezt a hűtőt az alaplapra. (Erősítse fel a hűtőt a központi feldolgozó egység felületére)

* Ne húzza le a szigetelő szalagot.
* A szigetelő szalagnak alsó oldal felé kell lennie.

AMD Socket K8(Socket 754/939/940)



English

Fasten this cooler on the mainboard (Tighten up the cooler onto the surface of the CPU)

* Don't peal off the insulating tape.
* The insulating tape must face the below side.

Български

Закрепете този вентилатор на основната дънна платка (Стегнете вентилатора врху повърхността на централния процесор)

* Не отлепвайте изолиращата лепенка
* Изолиращата лепенка трябва да гледа надолу

中文

將散熱器鎖固於主機板上 (確保散熱器與CPU表面緊密結合)

* 請勿撕除絕緣保護膜
* 絕緣面需朝下方

Čeština

Připevněte chladič na základní desku (Dotáhněte tento chladič CPU k povrchu procesoru (CPU))

* Nesnímejte izolační pásku
* Izolační páska musí být naproti spodní straně.

Deutsch

Befestigen Sie den Kühler auf der Hauptplatine (Befestigen Sie den CPU-Kühler auf der Oberfläche der CPU)

* Entfernen Sie nicht das Isolierband
* Das Isolierband muss sich auf der Unterseite befinden.

Ελληνικά

Συνδέστε την ψύκτρα στη μητρική πλακέτα (Σφίξτε καλά την ψύκτρα στην επιφάνεια της CPU)

* Μην αφαιρείτε τη μονωτική ταινία
* Η μονωτική ταινία πρέπει να βλέπει στην κάτω πλευρά.

Español

Ajuste este ventilador en la placa base (Sujete el enfriador de la CPU sobre la superficie de la CPU.)

* No quite la cinta aislante.
* La cinta aislante debe quedar vuelta hacia abajo

Français

Fixez ce refroidisseur sur la carte principale (Bloquez le refroidisseur de processeur sur la surface du processeur.)

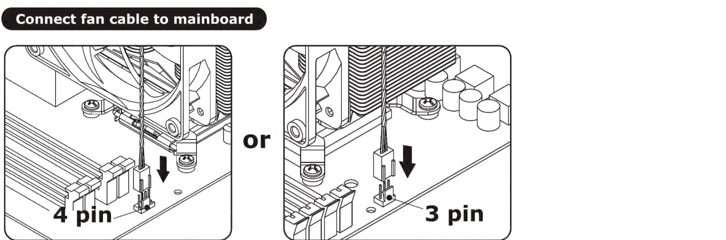
* Ne retirez pas le ruban isolant.
* Le ruban isolant doit être face au côté inférieur.

Magyar

Erősítse fel ezt a hűtőt az alaplapra. (Erősítse fel a hűtőt a központi feldolgozó egység felületére)

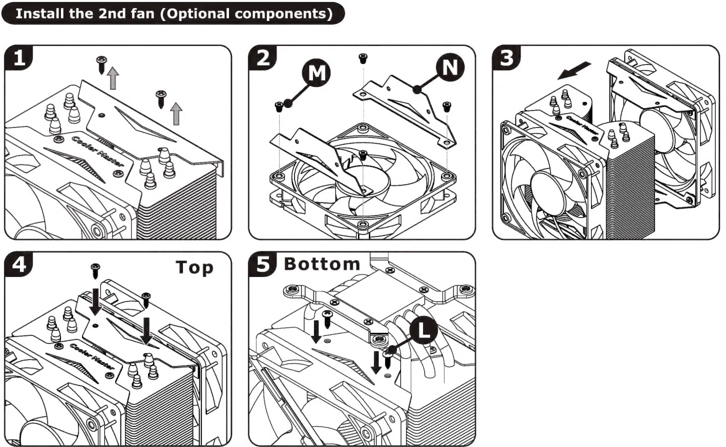
* Ne húzza le a szigetelő szalagot
* A szigetelő szalagnak alsó oldal felé kell lennie

Connect fan cable to mainboard



- English: Connect the power cable
- Български: Свържете захранващия кабел
- 中文: 連接電源線
- Čeština: Připojte napájecí kabel
- Deutsch: Schließen Sie das Netzkabel an.
- Ελληνικά: Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας
- Español: Conecte el cable de alimentación
- Français: Connecter le câble d'alimentation
- Magyar: Csatlakoztassa a tápkábelt

Install the 2nd fan (Optional components)



English

Remove Fan bracket.

Depending on your need, you could mount 2nd fan (option)to the cooler .

Български

Отстранете скобата на вентилатора.

При необходимост, можете да монтирате втори вентилатор (по избор) към охладителя .

中文

移除風扇支架.

依據個人需求,您可安裝第2顆風扇(選購)

Čeština

Odstraňte držák ventilátoru.

S ohledem na vaše požadavky můžete na chladič nainstalovat druhý ventilátor (volitelně).

Deutsch

Entfernen Sie die Lüfterhalterung.

Sie können nach Bedarf auch einen zweiten Lüfter (optional) auf dem Kühler installieren.

Ελληνικά

Αφαίρεση Βραχίονα Ανεμιστήρα.

Ανάλογα με τις ανάγκες σας, θα μπορούσατε να στερεώσετε έναν 2ο ανεμιστήρα (προαιρετικό) στον ψύκτη .

Español

Quite el soporte del ventilador.

Dependiendo de sus necesidades, puede montar un segundo ventilador (opcional) en el disipador .

Français

Retirez la plaque de fixation du ventilateur.

En fonction de votre besoin, vous pouvez monter le second ventilateur (option) sur le refroidisseur.

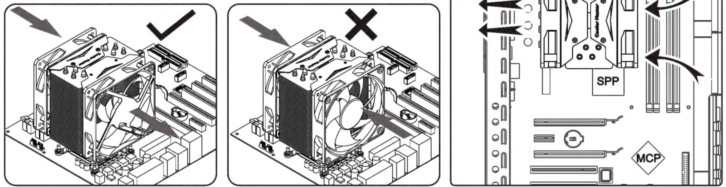
Magyar

Távolítsa el a ventilátor keretét.

Szükség esetén egy második ventilátort is lehet szerelni a hűtőre (opcionális).

Note:

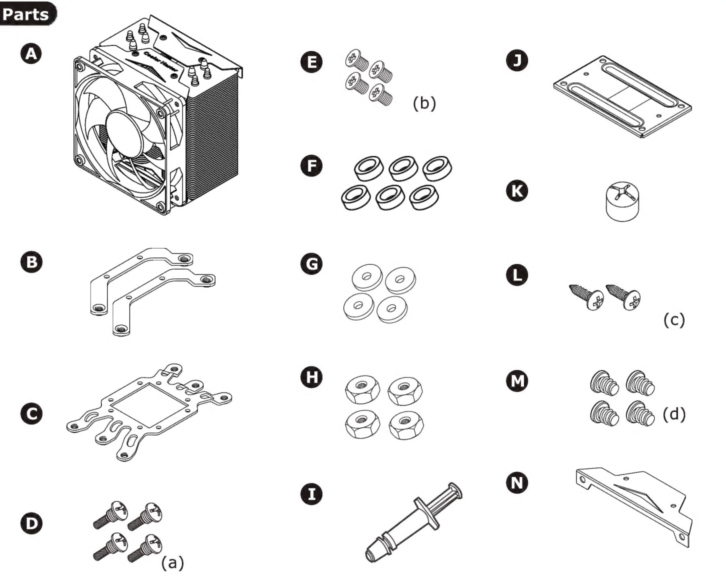
Before you mount the 2nd fan on the cooler, please check the airflow direction of the fan. Make sure that the airflow direction coincides with the system airflow direction.



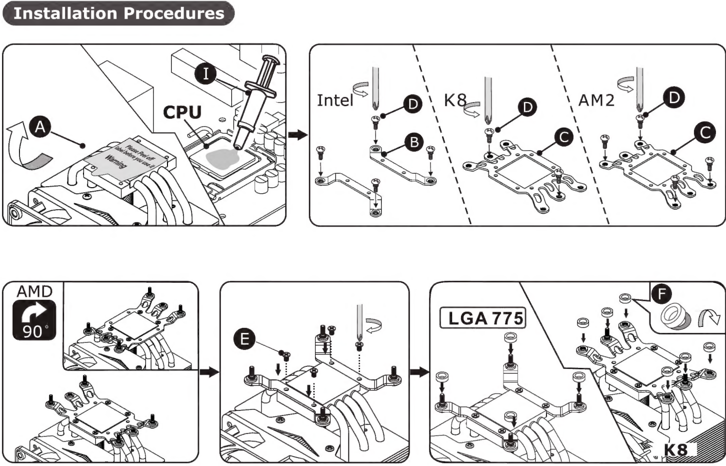
- English:
  * Picture for reference only.
  * Information in this document is subject to change without notice.
- Български:
  * Снимката е само за информация.
  * Информацията в настоящия документ може да бъде променяна без предупреждение
- 中文:
  * 照片僅供參考.
  * 內容如有更新,恕不另行通知
- Čeština:
  * Obrázek je pouze informativní.
  * Informace uvedené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění.
- Deutsch:
  * Die Abbildung dient nur zu
  * Illustrationszwecken. Die Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden.
- Ελληνικά:
  * Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.
  * Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
- Español:
  * Imagen sólo como referencia.
  * La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
- Français:
  * Image pour référence uniquement.
  * Les informations de ce document sont sujettes à modification sans préavis.
- Magyar:
  * A kép csak illusztráció.
  * A jelen dokumentációban található adatok bejelentés nélküli változtatási jogát fenntartjuk.

Hyper 212

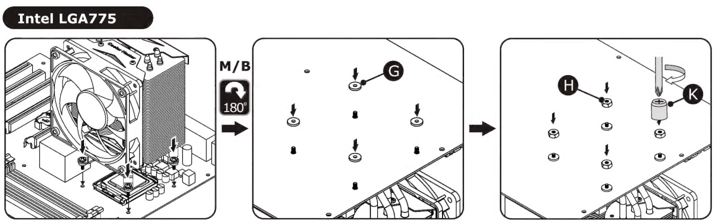
Parts



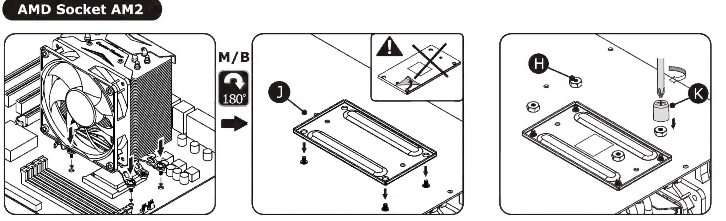
Installation Procedures



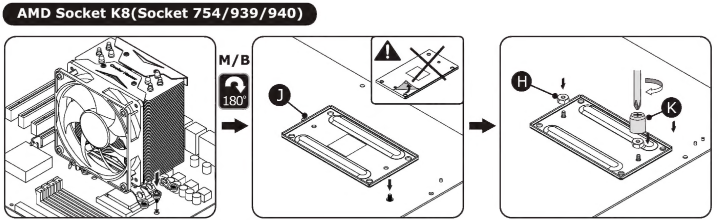
Intel LGA775



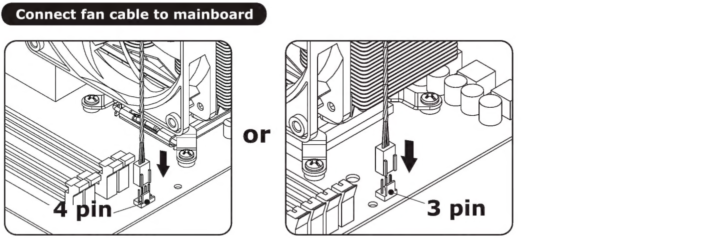
AMD Socket AM2



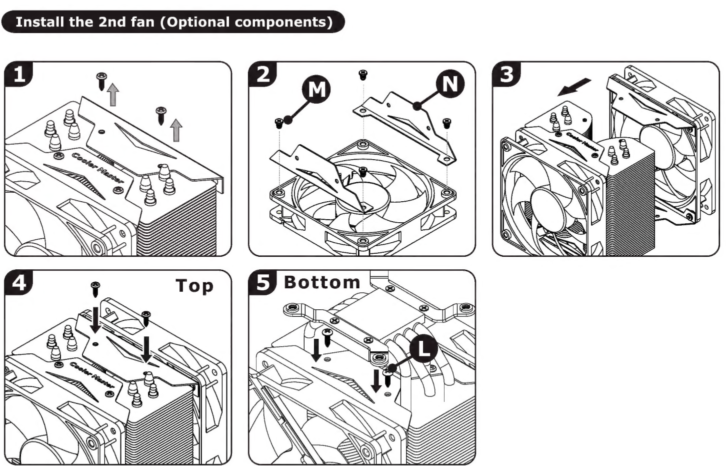
AMD Socket K8(Socket 754/939/940)



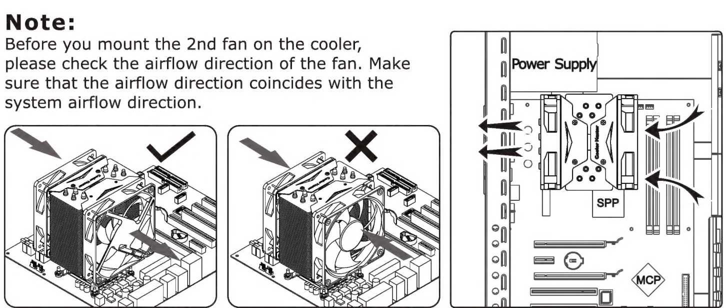
Connect fan cable to mainboard



Install the 2nd fan (Optional components)



Note:
Before you mount the 2nd fan on the cooler, please check the airflow direction of the fan. Make sure that the airflow direction coincides with the system airflow direction.



Italiano

Controllare che nella confezione vi siano gli elementi seguenti.
Se uno dei componenti è mancante o danneggiato, rivolgersi al rivenditore.

- A Dissipatore per CPU x1
- B Placca di ritenzione LGA 775 x2
- C Placca di ritenzione K8 x1
- D Viti (a) x4
- E Viti (b) x4
- F Cuscinetti antivibrazione x6
- G Cuscinetti isolanti x4
- H Dadi x4
- I Pasta termica x1
- J Placca posteriore x1
- K Cricchetto x1
- L Viti (c) x2
- M Viti (d) x4
- N Staffa per ventola x1

Prima dell'uso, rimuovere lo strato protettivo inferiore del dispositivo di raffreddamento.

Applicare uno strato sottile di grasso termico sulla superficie della CPU installata.

Prima dell'installazione, selezionare il tipo adatto alla piattaforma CPU.

Assemblare il fermo come illustrato nella figura

Questo dissipatore può essere montato su piattaforma AMD in due direzioni, si può scegliere quella ottimale sulla base della dissipazione all'interno del proprio case

Fissare il dissipatore alla motherboard (Serrare il dissipatore della CPU sulla superficie della CPU)

Fissare il dissipatore alla motherboard (Serrare il dissipatore della CPU sulla superficie della CPU)

- Non togliere il nastro isolante.
- Il nastro isolante deve trovarsi sulla faccia inferiore.

Fissare il dissipatore alla motherboard (Serrare il dissipatore della CPU sulla superficie della CPU)

- Non togliere il nastro isolante.
- Il nastro isolante deve trovarsi sulla faccia inferiore.

Collegare il cavo di alimentazione

Rimuovere la staffa della ventola.

A seconda delle proprie esigenze, è possibile montare una seconda ventola (opzionale) sul dissipatore .

- Figura solo per riferimento.
- Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

日本語

次のアイテムがすべて含まれているかどうか確認してください。 万一、破損品や不足品がある場合は、販売店にご連絡ください。

- A 製品本体 x1
- B LGA 775 リテンションプレート x2
- C K8リテンションプレート x1
- D ネジ(a) x4
- E ネジ(b) x4
- F 振動防止ソフトパッド x6
- G プラスチックワッシャー x4
- H 固定用ボルト x4
- I 放熱グリース x1
- J AMDバックプレート x1
- K ボルト締め用六角レンチ x1
- L ネジ(c) x2
- M ネジ(d) x4
- N ファンレールブラケット x1

ご使用前に、クーラー底部の保護カバーを取り除いてください

インストールされた CPU の表面に放熱グリースを薄く延ばします。

M/Bに装着を行う前に、使用するCPUに合った正しいリテンションプレートを選択してください

リテンションプレートを組み立てます。図を参照してください。

M/Bに装着を行う前に、使用するCPUに合った正しいリテンションプレートを選択してください。

このクーラーをメインボードに固定します。(CPUとcpuクーラーを緊密に装配して下さい)

このクーラーをメインボードに固定します。(CPUとcpuクーラーを緊密に装配して下さい)

- 絶縁シートを剥がしてはいけません!
- 絶縁シートを下向けにしてください

このクーラーをメインボードに固定します。(CPUとcpuクーラーを緊密に装配して下さい)

- 絶縁シートを剥がしてはいけません!
- 絶縁シートを下向けにしてください

ファンに繋ぐコネクター

ファンブラケットの取り外し.

必要に応じて2つ目のファン(オプション)をクーラーに取り付けてください。.

- 写真はご参考までに
- 予告なく変更する場合があります

Nederlands

Controleer aub of de volgende items in het pakket zitten. Neem contact op met de verkoper als iets ontbreekt of beschadigd is.

- A CPU koeler x1
- B LGA 775 socket x2
- C K8 socket x1
- D schroeven (a) x4
- E schroeven (b) x4
- F Stabiliserende softpads x6
- G Plastic sluitringen x4
- H Moeren x4
- I Koelpasta x1
- J Backplate x1
- K Imbussleutel x1
- L schroeven (c) x2
- M schroeven (d) x4
- N Fanhouder x1

Voordat u de koeler installeert, verwijdert u debeschermende laagaan de onderkant van de koeler.

Breng een dun laagje koelpasta op het oppervlak van de cpu aan

Kies het type dat geschikt is voor uw cpu-platform

Montage van de houderplaat (zie illustratie)

De koeler heeft 2 installatierichtingen voor het AMD-platform. Afhankelijk van de airflow in de kast kunt u de installatierichting eenvoudig wijzigen

Bevestig deze koeler op het moederbord(Schroef de cpu-koeler vast op het oppervlak van de CPU.)

Bevestig deze koeler op het moederbord(Schroef de cpu-koeler vast op het oppervlak van de CPU.)

- Trek de isolatietape niet los
- De isolatietape moet op de onderzijde worden aangebracht

Bevestig deze koeler op het moederbord(Schroef de cpu-koeler vast op het oppervlak van de CPU.)

- Trek de isolatietape niet los
- De isolatietape moet op de onderzijde worden aangebracht

Sluit de stroom kabel aan.

Fanhouder verwijderen.

Afhankelijk van je eisen, kun je een 2de fan (optioneel) op de koeler monteren .

- De afbeelding dient slechts ter illustratie
- De informatie in dit document mag veranderd worden zonder notificatie

POLSKI

Sprawdzić następujące elementy w zestawie. Skontaktować się z punktem sprzedaży, gdy jakikolwiek element jest uszkodzony lub brakujący.

- A Wentylator Procesora CPU x1
- B LGA 775 blaszka retencyjna x2
- C K8 moduł retencji x1
- D śruby (a) x4
- E śruby (b) x4
- F podkładka antywibracyjna x6
- G platikowa podkładka x4
- H nakrętka x4
- I Smar termiczny x1
- J Tylna Tabliczka x1
- K Hexagonalny klucz x1
- L śruby (c) x2
- M śruby (d) x4
- N Wspornik pod wentylator x1

Przed użyciem proszę usunąć zabezpieczenia ze spodu wentylatora

Umieść pastę przewodzącą na powierzchni instalowanego procesora

Przed instalacją proszę wybrać odpowiedni typ procesora

Zmontować tabliczkę podtrzymującą. Patrz ilustracja

Ten radiator dostarcza 2 sposobów do zainstalowania go na platformie o technologii AMD. Zależnie od termicznego systemu obudowy, istnieje łatwa zmiana sposobu jego instalacji

Zamocować radiator na płycie głównej (Dokręcić mocowanie radiatora do powierzchni procesora CPU)

Zamocować radiator na płycie głównej (Dokręcić mocowanie radiatora do powierzchni procesora CPU)

- Nie uszkodź izolacji !!
- Izolacja musi być na dole

Zamocować radiator na płycie głównej (Dokręcić mocowanie radiatora do powierzchni procesora CPU)

- Nie uszkodź izolacji !!
- Izolacja musi być na dole

Podłącz kabel zasilania

Zdejmij uchwyt z wiatraka.

Zależnie od potrzeb, można zamatować 2-gi wiatrak.

- Obraz dla odsyłacz tylko.
- Informacje tu zawarte mogą ulec zmianie, bez uprzedzenia.

Português

Verifique os seguintes itens em sua embalagem. Entre em contato com seu revendedor se algum item estiver avariado ou faltando.

- A Refrigeração de CPU x1
- B Placa de Retenção LGA 775 x2
- C Placa de Retenção K8 x1
- D Parafusos (a) x4
- E Parafusos (b) x4
- F Apoio macio antivibração x6
- G Coxim de isolamento x4
- H Porcas x4
- I Graxa Térmica x1
- J Placa Posterior x1
- K Chave seistavada interna x1
- L Parafusos (c) x2
- M Parafusos (d) x4
- N Suporte da ventoinha x1

Antes de usar, certifique-se de remover a etiqueta de proteção da parte inferior do refrigerador.

Aplique uma camada fina de pasta térmica sobre a superfície da CPU instalada.

Antes da instalação selecione o tipo adequado para a plataforma de sua CPU.

Monte a placa de retenção.Ver a ilustração

Esse resfriador pode ser instalado em 2 sentidos. Você pode contar com o sistema térmico do computador para alterar o sentido da instalação.

Prenda este cooler sobre a placa mãe. (Monte o refrigeração na MB e proceda a instalação)

Prenda este cooler sobre a placa mãe. (Monte o refrigeração na MB e proceda a instalação)

- Não retire a fita isolante.
- A fita isolante deve estar voltada para a parte de baixo

Prenda este cooler sobre a placa mãe. (Monte o refrigeração na MB e proceda a instalação)

- Não retire a fita isolante.
- A fita isolante deve estar voltada para a parte de baixo

Conecte o cabo de alimentação

Remover o suporte do ventilador.

A depender de sua necessidade, poderia adicionar um segundo ventilador (opcional) ao cooler.

- Figura somente para referência
- As informações neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso

Русский

Проверьте наличие следующих комплектующих. В случае отсутствия или повреждения каких -либо комплектующих обратитесь по месту приобретения товара.

- A Охладитель ЦПУ x1
- B Крепежная пластина для платформы LGA 775 x2
- C Крепеж для процессора K8 x1
- D винты (a) x4
- E винты (b) x4
- F Пористые амортизирующие прокладки x6
- G Изоляционные прокладки x4
- H Гайка x4
- I Термопаста x1
- J Монтажная пластина x1
- K Ключ для шестигранной гайки x1
- L винты (c) x2
- M винты (d) x4
- N Крепежная скоба для вентилятора x1

Перед установкой удалите защитный слой с нижней стороны охладителя

Нанесите тонкий слой термопасты на поверхность установленного процессора.

Перед установкой выберите тип, соответствующий платформе процессора

Соберите крепежную пластину. См. Рисунок

При установке на платформе AMD возможны два варианта ориентации охладителя Можно легко изменить ориентацию охладителя в зависимости от системы терморегуляции корпуса.

Закрепите охладитель на материнской плате(Прижмите охладитель к поверхности ЦПУ)

Закрепите охладитель на материнской плате(Прижмите охладитель к поверхности ЦПУ)

- Не удаляйте изоляционную ленту
- Изоляционная лента должна быть обращена вниз.

Закрепите охладитель на материнской плате(Прижмите охладитель к поверхности ЦПУ)

- Не удаляйте изоляционную ленту
- Изоляционная лента должна быть обращена вниз.

Присоедините шнур питания

Снимите скобу вентилятора.

При необходимости на охладитель можно установить 2-й вентилятор (приобретается отдельно).

- Рисунок только для справки.
- Информация в этом документе может быть изменена без уведомления.

Srpski

Proverite da li se u Vašem pakovanju nalaze sledeći predmeti. Kontaktirajte svog prodavača ako je neki od predmeta oštećen ili ako nedostaje.

- A CPU hlađenje x1
- B LGA 775 samostojeća ploča x2
- C Samostojeći K8 x1
- D Šarafi (a) x4
- E Šarafi (b) x4
- F Mekani umetci protiv vibracija x6
- G Jastučići za izolaciju x4
- H Matica x4
- I Termalno mazivo x1
- J Leđna ploča x1
- K Šestougaoni ključ x1
- L Šarafi (c) x2
- M Šarafi (d) x4
- N Konzola ventilatora x1

Pre korišćenja treba odstraniti zaštitni sloj na dnu hladnika.

Namažite tanak namaz termalne masti na površinu instalirane CPU.

Molimo Vas da, pre instalacije, odaberete vrstu koja odgovara Vašoj CPU platformi.

Sklopite samostojeću ploču. Pogledajte instalaciju

Hladnik daje 2 smera instalacije za AMD platformu. U zavisnosti od okvira Vašeg termalnog sistema, možete jednostavno promeniti smer instalacije

Pričvrstite hladnik na glavnu ploču (Zategnite hladnik na površinu CPU)

Pričvrstite hladnik na glavnu ploču (Zategnite hladnik na površinu CPU)

- Nemojte odlepljivati izolir-traku.
- Izolir-traka mora biti licem okrenuta prema dole.

Pričvrstite hladnik na glavnu ploču (Zategnite hladnik na površinu CPU)

- Nemojte odlepljivati izolir-traku.
- Izolir-traka mora biti licem okrenuta prema dole.

Povežite električni kabl

Uklonite nosač ventilatora.

U zavisnosti od potrebe, možete montirati drugi ventilator (opcija) na rashladni uređaj.

- Slika jedino radi informacije.
- Informacije u ovom dokumentu se mogu promeniti bez obaveštenja.

Türkçe

Lütfen aşağıdaki malzemelerin ambalajda olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir parça hasar görmüşse veya kayıpsa bayiinizle temasa geçin.

- A CPU Soğutucu x1
- B LGA 775 Tutma Levhası x2
- C k8 Tutma Braketi x1
- D vidalar (a) x4
- E vidalar (b) x4
- F Titreşim Azaltıcı Yumuşak Altlıklar x6
- G Yalıtım yastıkları x4
- H Somun x4
- I Termal gres x1
- J Arka Levha x1
- K Altıgen anahtar x1
- L vidalar (c) x2
- M vidalar (d) x4
- N Fan braketi x1

Kullanmadan önce, lütfen soğutucunun altındaki koruyucu tabakayı kaldırın.

İnce bir tabaka termal gresi takılan CPU'nun yüzeyine uygulayın.

Montaj yapmadan önce lütfen CPU platformunuza uygun tipi seçin.

Tutma levhasını takın. Resme bakın

Bu soğutucu, AMD platformuna 2 şekilde takılır. Kasanızın ısı sistemine göre montaj yönünü kolayca değiştirebilirsiniz

Bu soğutucuyu ana karta takın (Soğutucuyu CPU'nun yüzeyine sıkıştırın.)

Bu soğutucuyu ana karta takın (Soğutucuyu CPU'nun yüzeyine sıkıştırın.)

- İzolasyon bandını çıkarmayın
- İzolasyon bandı aşağıya doğru bakmalıdır.

Bu soğutucuyu ana karta takın (Soğutucuyu CPU'nun yüzeyine sıkıştırın.)

- İzolasyon bandını çıkarmayın
- İzolasyon bandı aşağıya doğru bakmalıdır.

Güç kablosunu bağlayın

Fan braketini çıkarın.

İhtiyacınıza bağlı olarak, soğutucuya 2. bir fan takabilirsiniz (isteğe bağlı).

- Resim sadece bilgi amaçlıdır.
- Bu dokümandaki bilgiler önceden bildirmeksizin değiştirilebilir.

This manual has been validated and reviewed for accuracy.
The instructions and descriptions it contains are accurate at the time of this manual's production.however, succeeding devices and manuals are subject to change without notice.Cooler Master Co.,Ltd. assumes no liability for damages incurred directly or indirectly from errors, omissions or discrepancies between the computer and the manual.

For the most updated information, please visit our official website: http://www.coolermaster.com

Contact:
Headquarter
Tel:+886-(0)2-32340050
FAX:+886-(0)2-32340051
E-mail:info@coolermaster.com.tw
http://www.coolermaster.com
9F,No.786,Chung Cheng Road,Chung Ho city,Taipei,Twaiwan,R.O.C.

Netherlands
TEL: +31-(0)77-3968226
FAX: +31-(0)77-3968227
E-mail: info@coolermaster.nl
http://www.coolermaster-europe.com

U. S. A
TEL: +1-909-673-9880
FAX: +1-909-673-9882
E-mail:cmusasales@coolermaster.com
http://www.coolermaster-usa.com

JAPAN
TEL: +81 45 750 1471
FAX: +81 45 751 1122
E-mail:info@coolermaster.co.jp
http://www.coolermaster.co.jp